



# CSL 10

**MANIFOLD** a inversión automática con ajustamiento manual

Etapa simple de regulación.

El manifold automático es diseñado para dar un suministro constante e ininterrumpido de 2 a 4 cilindros o de 2 a 4 baterías.

LA INVERSION es AUTOMATICA del lado vacío al lado de reserva.

La UNICA OPERACION MANUAL es jalar la palanca cuando los cilindros vacíos fueron cambiados.

## APLICACIONES

Todos los gases puros no corrosivos - EXCEPTO el acetileno - utilizados en los laboratorios de industria y de investigación.

## ESPECIFICACIONES

Presión de entrada máxima : 200 bar  
Presión de servicio máx. : 10 bar a caudal nulo

Temperatura de funcionamiento :  
de -20°C a +60°C

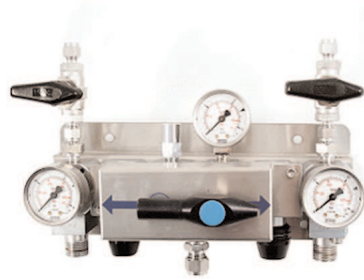
Tasa de fuga :  $<10^{-6}$  bar  $\text{cm}^3/\text{s}$  He  
Caudal : 10  $\text{Nm}^3/\text{h}$  ( $\text{N}_2$ ) en presión de entrada crítica

## COMPOSICION

- ① Modulo 1 o 2 entradas
- ② Modulo válvula de seccionamiento AP
- ③ Modulo de regulación / inversión
- ④ Válvula de seguridad (canalizable sobre pedido)
- ⑤ Válvulas de purga alta presión (canalizables)

## CARACTERISTICAS PRINCIPALES

Modulo principal : latón cromado  
Tabla de instalación : Inox  
Conexión de entrada : macho  $\varnothing$  21.7x1.814 D  
Conexión de salida : doble manguito  
Salida de la válvula de seguridad y de purga : doble manguito para tubería  $\varnothing$ 6 ext.  
Peso: 7 kg



**CENTRAL** Automática com troca manual

Único estágio de regulagem.

Ela permite a alimentação contínua da rede de distribuição a partir de 2 a 4 cilindros ou de 2 a 4 quadros.

A INVERSÃO do lado que está no final para o lado que está em reserva é AUTOMÁTICA.

Somente a troca dos cilindros é feita MANUALMENTE.

## APLICAÇÕES

Todo gás puro não corrosivo - EXCETO o acetileno – utilizado em laboratórios industriais e de pesquisa.

## ESPECIFICAÇÕES

Pressão de entrada máxima : 200 bar  
Pressão de saída máxima : 10 bar com vazão nula

Temperatura de funcionamento :  
-20° a +60° C

Taxa de vazamento :  $< 10^{-6}$  bar  $\text{cm}^3/\text{s}$  He  
Vazão : 10  $\text{Nm}^3/\text{h}$  ( $\text{N}_2$ ) com pressão de entrada crítica

## COMPOSIÇÃO

- ① Bloco 1 ou 2 entradas
- ② Bloco válvula de desligamento AP
- ③ Bloco de regulagem / inversão
- ④ Válvula de segurança (canalizada sob comando)
- ⑤ Válvulas de drenagem AP (canalizáveis)

## PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

Blocos de constituição : latão cromado  
Bandeja : aço inox  
Conexão de entrada : macho  $\varnothing$  21,7 x 1,814 D  
Conexão de saída : conexão dupla  
Saída de válvula de segurança e de drenagem : conexão dupla para tubo  $\varnothing$  6 ext.  
Peso : 7 kg



# CSL 10

## CARACTERÍSTICAS DE LOS REGULADORES

Cuerpo y tapa : latón cromado  
Membrana : Hastelloy C  
Asiento del obturador : PTFCE  
Presión de servicio pre-regulada en planta :  
10 bar a caudal nulo

## CARACTERÍSTICAS DE LAS VALVULAS

Cuerpo y prensa estopa : latón cromado  
Obturador : Inox con PTFCE

## MANTENIMIENTO

Un kit de mantenimiento es disponible y referenciado en las instrucciones entregadas con el manifold.

## CARACTERÍSTICAS DOS REGULADORES

Corpo e proteção : latão cromado  
Membrana : Hastelloy C  
Guarnição da válvula : PTFCE  
Pressão de saída pré-regulada em usina :  
10 bar com vazão nula

## CARACTERÍSTICAS DAS VALVULAS

Corpo e caixa de vedação : latão cromado  
Válvula : aço inox PTFCE

## MANUTENÇÃO

Um kit de manutenção está disponível e referenciado na nota entregue junto com o aparelho

## PEDIDO : Favor indicar

- Referencias completas
- El tipo de gas o composición de la mezcla
- Número de cilindros o de baterías

MODELO DE BASE	PRESION DE SERVICIO	CONEXION DE SALIDA
CSL	10 : 10 BAR	10 : tuberia Ø10 ext 12 : tuberia Ø12 ext

Ejemplo : CSL - 10 - nitrogeno - 2 x 2 cilindros

## ORDEM : obrigado por indicar

- Referência Completa
- Natureza do gás ou do composto
- Número de cilindros ou quadros

MODELO DE BASE	PRESSÃO DE SAIDA	CONEXÃO DE SAIDA
CSL	10 : 10 BAR	10 : tubo Ø10 ext 12 : tubo Ø12 ext

Exemplo: CSL - 10 - Azoto - 2 x 2 cilindros

Las ilustraciones, descripciones y características son presentadas para su información. CAHOUEY se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.  
As ilustrações, descrições e características são fornecidas a título de indicação. CAHOUEY tem o direito de modificar seus produtos sem aviso prévio.



52, rue de Lagny  
93100 MONTREUIL - FRANCE  
Tél : +33 1.41.72.90.00  
Fax : +33 1.41.72.90.01  
E-mail : cahouet@cahouet.com  
www.cahouet.com